

Сигнален модул на GreenStar™



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Сигнален модул на GreenStar™

OMPFP14236 ИЗДАНИЕ F4 (BULGARIAN)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Увод

Предговор

ДОБРЕ ДОШЛИ В СИСТЕМАТА ЗА ПРЕЦИЗНО ЗЕМЕДЕЛИЕ "GREENSTAR" на John Deere. Светодиодната система "GreenStar"™ е лесна за използване направляваща система.

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на светодиодната система "GreenStar"™. Неизпълнението на тази препоръка може да доведе до наранявания или повреда на машината.

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от светодиодната система "GreenStar"™ и трябва да остане към нея при продажбата ѝ.

Посоките "ДЯСНО" И "ЛЯВО" се определят спрямо посоката на движение на машината напред.

НАНЕСЕТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННИТЕ НОМЕРА НА ПРОДУКТА (P.I.N.) на съответното място в раздел "Идентификационни номера". Внимателно запишете всички подобни номера, за по-лесното откриване на машината при кражба. Тези номера са необходими и на дилъра на John Deere, когато поръчвате резервни

"GREENSTAR" е търговска марка на Deere & Company

части. Запишете тези номера и на сигурно място извън машината.

Гаранцията важи само в случай, че машината се поддържа и експлоатира по начините описани в това ръководство. Гаранцията на светодиодната система "GreenStar"™ е обяснена в гаранционната книжка, която трябва да сте получили от дилъра.

Тази гаранция се дава в уверение на това, че John Deere ще отстрани дефектите възникнали по време на гаранционния срок. В някои случаи, John Deere доставя безплатно подобрени възли и части, дори когато машината е извън гаранция. Ако обаче светодиодната система "GreenStar"™ е била модифицирана или заводските настройки на двигателя са били променени, гаранцията се прекратява.

ВАЖНО: Това ръководство дава нужната информация за правилната употреба на светодиодната система "GreenStar"™.

Приятна работа със светодиодната система "GreenStar"™ на John Deere.

OUCC002,0002982 -11-18JUN08-1/1

Съдържание

Стр.	Стр.
Безопасност	
Запознайте се с указанията за безопасна работа05-1	Митнически съюз – ИАО25-2
Научете предупредителните знаци05-1	Серийни номера
Следвайте указанията за безопасна работа ..05-1	Идентификационен стикер30-1
Практикувайте безопасна поддръжка05-2	Конзола на светодиодната система30-1
Използване на стъпалата и дръжките правилно05-2	
Безопасна работа с електронните компоненти.....05-3	
Безопасна работа със системите за водене...05-3	
Използвайте правилно предпазния колан05-4	
Монтаж на сигналния модул	
Система за водене на сигналния модул 10-1	
Общи инструкции за монтаж..... 10-2	
Работа с вакуумната чаша на конзолата на сигналния модул 10-2	
Система на сигналния модул — Самостоятелна конфигурация 10-3	
Система на сигналния модул – Конфигурация на дисплея 10-4	
Работа със сигналния модул	
Описание на системата на сигналния модул .. 15-1	
Работа със светодиодната система 15-3	
Предпазители на светодиодната система 15-7	
Конфигурация на дисплея в съпътстващ режим	
Работа със сигналния модул в съпътстващ режим20-1	
Оригинален дисплей на GreenStar™ и съпътстващ режим на сигналния модул ..20-1	
Дисплей GS2 1800 и съпътстващ режим на сигналния модул20-1	
Дисплей GS2 2600 и съпътстващ режим на сигналния модул.....20-3	
Дисплей GS3 2630 и съпътстващ режим на сигналния модул20-3	
Спецификации на сигналния модул	
Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти25-1	
Европейска декларация за съответствие25-1	
Идентифициране на кода на датата25-2	

Оригинални инструкции. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването. Промени могат да се правят по всяко време, без предварително огласяване.

COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Безопасност

Запознайте се с указанията за безопасна работа

Това е символ предупреждаващ за опасност. Когато върху машината или в настоящото ръководство видите този символ, внимавайте за потенциални наранявания.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки, както и общите правила за безопасна работа.



DX,ALERT -11-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Научете предупредителните знаци

Заедно със символа предупреждаващ за опасност се използват и предупрежденията — DANGER (ОПАСНОСТ), WARNING (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ) или CAUTION (ВНИМАНИЕ). С думата ОПАСНОСТ се означават най-големите опасности.

На места със конкретни опасности се поставят предупредителни знаци ОПАСНОСТ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Означенията ВНИМАНИЕ съдържат общи предупреждения. Използваните в настоящото ръководство предупреждения ВНИМАНИЕ насочват вниманието върху указанията за безопасна работа.



DX,SIGNAL -11-03MAR93-1/1

TS187 —11—08SEP03

Следвайте указанията за безопасна работа

Запознайте се внимателно с всички указания за безопасност в това издание, както и с поставените по машината предупредителни знаци. Поддържайте предупредителните знаци в добро състояние. Подменете липсващите или повредени стикери. Уверете се, че новите компоненти и резервни части имат валидните към момента предупредителни знаци. Резервни предупредителни знаци могат да се закупят от дилъра на John Deere.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.

Изучете начина за работа с машината, както и начина на употреба на контролните органи. Не допускайте експлоатация на машината от некомпетентни лица.

Винаги поддържайте машината в добро работно състояние. Неразрешени промени на машината



могат да доведат до влошаване на функционирането и/или на безопасната работа, като повлияят и на експлоатационния живот.

Ако не разбирате някоя част от настоящото ръководство и се нуждаете от помощ, потърсете дилъра на John Deere.

DX,READ -11-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Практикувайте безопасна поддръжка

Преди извършване на определени операции се запознайте подробно с процедурите по обслужване. Поддържайте работната зона чиста и суха.

Никога не смазвайте, не обслужвайте или не регулирайте машината по време на движение. Внимавайте ръцете, краката и дрехите ви да не попадат в обсега на движещи се детайли. Изключете всички задвижващи системи и освободете налягането с помощта на съответните контролни органи. Свалете съоръженията на земята. Изключете двигателя. Извадете контактния ключ. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са повдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Отстранявайте повредите незабавно. Подменяйте износените или повредени части. Отстранявайте натрупванията от грес, масло или замърсявания.

Разкачете кабела за масата (-) от акумулатора преди извършване на работи по електрическата инсталация или заварки по машината.

Преди работа по електрическата инсталация или заварки по прикачния инвентар, откачете електрическите кабели от трактора.



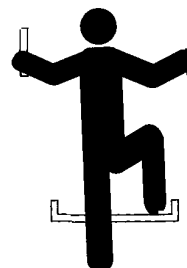
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -11-17FEB99-1/1

Използване на стъпалата и дръжките правилно

За да не паднете, качвайте се и слизайте само с лице към машината. Използвайте 3 опорни точки, когато сте на стъпалата и перилата.

Много внимавайте да не се хлъзнете при кал, сняг или влага. Поддържайте стъпалата чисти от грес или масло. Никога не скачайте при излизане от машината. Никога не слизайте или се качвайте на движеща се машина.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -11-12OCT11-1/1

Безопасна работа с електронните компоненти

Падането, докато монтирате или сваляте електронни компоненти, може да причини сериозни наранявания. Използвайте стълба или платформа, за да достигнете мястото на монтажа. Използвайте здрави и сигурни места за стъпване и хващане. Не монтирайте или сваляйте компонентите, ако повърхностите са мокри или заледени.

Ако монтирате или обслужвате базова RKT станция на високо място, използвайте добра стълба.

Ако монтирате или обслужвате мачта на антената на джи-пи-ес приемника, използвайте подходящо подемно устройство и носете подходящо предпазно оборудване. Мачтата е тежка и може да е трудна за боравене. Ако мястото за монтиране не е достъпно от



земята или подходяща платформа, са нужни двама души.

DX,WW,RECEIVER -11-24AUG10-1/1

T5249 —UN—23AUG88

Безопасна работа със системите за водене

Не използвайте системата за водене при транспорт по пътищата. Винаги изключвайте (деактивирате) системата за водене преди да излезете на пътя. Не включвайте (активирате) системата за водене при транспорт по пътищата.

Системите за водене са предназначени да помагат на оператора при извършването на полевите операции по-ефективно. Операторът е отговорен винаги за траекторията на машината. Системите за водене не засичат и не предотвратяват автоматично сблъсъци с предмети или други машини.

Системите за водене включват всяко приложение, което автоматизира кормилното управление на машината. Те включват, но не се ограничават до, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ и Синхронизиране на машината.

За да се предотврати нараняване на оператора и стоящите наблизо:

- Никога не се качвайте на и не слизайте от движеща се машина.

*AutoTrac е търговска марка на Deere & Company
iGuide е търговска марка на Deere & Company
iTEC е търговска марка на Deere & Company
RowSense е търговска марка на Deere & Company*

- Проверете дали машината, прикачното приспособление и системата за водене са настроени правилно.
 - Ако използвате iTEC™ Pro, проверете дали са дефинирани точни граници.
 - Ако използвате Синхронизиране на машината, проверете дали началната точка на прицепа е калибрирана с достатъчно разстояние между машините.
- Не се разсейвайте и внимавайте за околната обстановка.
- Поемайте контрола върху волана, когато е необходимо да се избягват опасности на полето, близо стоящи хора, оборудване или други препятствия.
- Спирайте работа, ако условия на намалена видимост влошават вашата способност да работите с машината или да различавате хора и препятствия по пътя на машината.
- Когато избирате скоростта на машината, се съобразете с условията на полето, видимостта и конфигурацията на машината.

JS56696,0000ABC -11-02DEC13-1/1

Използвайте правилно предпазния колан

Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана с предпазна рамка при преобръщане. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

Ако закопчалката, коланът или обтегачът са неизправни, заменете целия предпазен колан.

Проверявайте предпазния колан и закрепването му поне веднъж годишно. Следете за разхлабени



болтове или повреди, например разрези, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване. Използвайте само одобрени за тази машина резервни части. Потърсете дилъра на John Deere.

TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -11-22AUG13-1/1

Система за водене на сигналния модул



Системата на сигналния модул на GreenStar™ показва вашата позиция на полето по отношение на следата, която определяте с първото си минаване през полето. Чрез светодиодите на вашия дисплей на сигналния модул, вие знаете по кой път да карате, за да поддържате вашата траектория, паралелна на вашата последна следа.

Системата на сигналния модул може да се използва в самостоятелна конфигурация, само с приемник на

StarFire или с дисплей на GreenStar™ във връзка с GPS приемник (режим “съпътстващ”). Обърнете се към “Система на сигналния модул—Самостоятелна конфигурация или Система на сигналния модул—Конфигурация на дисплея” в този раздел и към “Конфигурация на дисплея на секцията” в “Съпътстващ” режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ъгълът на наклон на конзолата на сигналния модул може да се регулира.

0UCC002,000ZDFD -11-30JUN10-1/1

ZX1044380 —UN—30JUN10

Общи инструкции за монтаж

Спазвайте тези указания за правилен монтаж и поддръжка на системата на сигналния модул на GreenStar™:

- Монтирайте го в обхвата на оператора.
- Не покривайте стикери или индикатори.
- Не възпрепятствайте зрителното поле на оператора.
- Не го съхранявайте на директна слънчева светлина.
- Не насочвайте струя под високо налягане към сигналния модул.
- Не използвайте агресивни химикали (като разтворители или бензин) или неодобрани почистващи средства за гума и кондиционери за почистване на чашата. Свържете се с дилъра на John Deere.

Вакуумният държач на сигналния модул на GreenStar™ е предназначен за закрепване върху предното стъкло на трактора.

ВАЖНО: Неправилната обработка или употреба може да повреди вакуумната чаша или да създаде други условия, които биха повредили вакуумната чаша и биха довели до падане.

- Не допускате нищо да пречи на свободното движение на буталото при закрепването на чашката. Това може да попречи на червената линия да сигнализира на потребителя за загуба на вакуум.
- Сваляйте сигналния модул и вакуумната чаша от предното стъкло, когато същите не се използват.
- Поддържайте чиста вакуумната чаша.
- Сваляйте и поставяйте отново вакуумната чаша на всеки 24 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прочетете също инструкциите и предупрежденията в ръководството за работа с вакуумната чаша.

OUC002,0002DFE -11-30JUN10-1/1

Работа с вакуумната чаша на конзолата на сигналния модул

ВАЖНО: Използвайте чашата при температури от -18 до 49 °C (0 до 120 °F). Влагата е замърсяванията могат да намалят устойчивостта на плъзгане на чашата. Червената индикаторна линия (A) може да не функционира надеждно при надморска височина над 1500 м (5000 фута.).

Прочетете също инструкциите и предупрежденията в ръководството за работа с вакуумната чаша.

Въздушната помпа изтегля въздуха между гумената плоча и контактната повърхност на предното стъкло. Червената линия (A) на буталото на помпата (B) служи за индикатор на вакуума.

Двете изпускателни пластини (C) дава възможност за пълно освобождаване на чашата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Възвратен клапан позволява на оператора да напumpa повторно чашата, без да я сваля от контактната повърхност.

1. За присъединяване:

Почистете контактната повърхност на предното стъкло и ако е необходимо, вътрешната повърхност на вакуумната чаша.

2. Разположете чашата по такъв начин, че червената линия (A) да може да се види, ако се появи (загуба на вакуум), докато капачката е присъединена.



A—Червена линия
B—Бутало на помпата

C—Изпускателна пластина

3. Помпете с буталото (B) докато чашата се закрепи стабилно. Спрете да помпите, след като червената линия (A) се скрие.
4. Проверявайте често буталото (B), за да се уверявате, че чашата остава здраво закрепена. Ако се появи червената линия (A), помпете буталото (B) докато червената линия (A) се скрие отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сваляйте и поставяйте отново вакуумната чаша на всеки 24 часа.

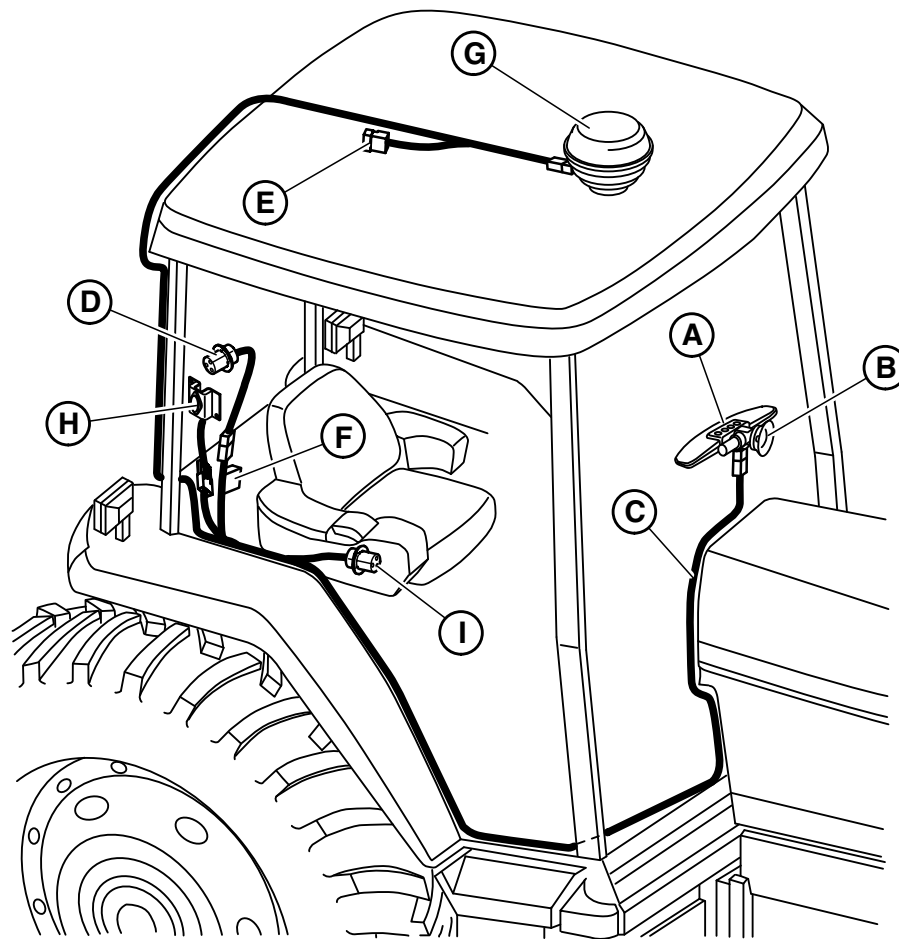
1. За освобождаване:

Хванете с една ръка конзолата на сигналния модул.

2. Изтеглете единия от палците за освобождаване (C), докато чашата се освободи напълно.

OUC002,0002DFF -11-30JUN10-1/1

Система на сигналния модул — Самостоятелна конфигурация



ZX1044378

Прекарване на кабелния сноп на самостоятелната конфигурация

A—Сигнален модул
B—Вакуумна чаша

C—Кабелен сноп на
захранването

D—Кабелен сноп на
захранващия адаптер (ако е
необходим)

E—Активен съгласуващ
елемент на CAN шината

F—Предпазител 10 A

G—Приемник StarFire

H—Диод за защита от
пренапрежение

I— Адаптер/куплунг за
диагностиката SERVICE
ADVISOR™

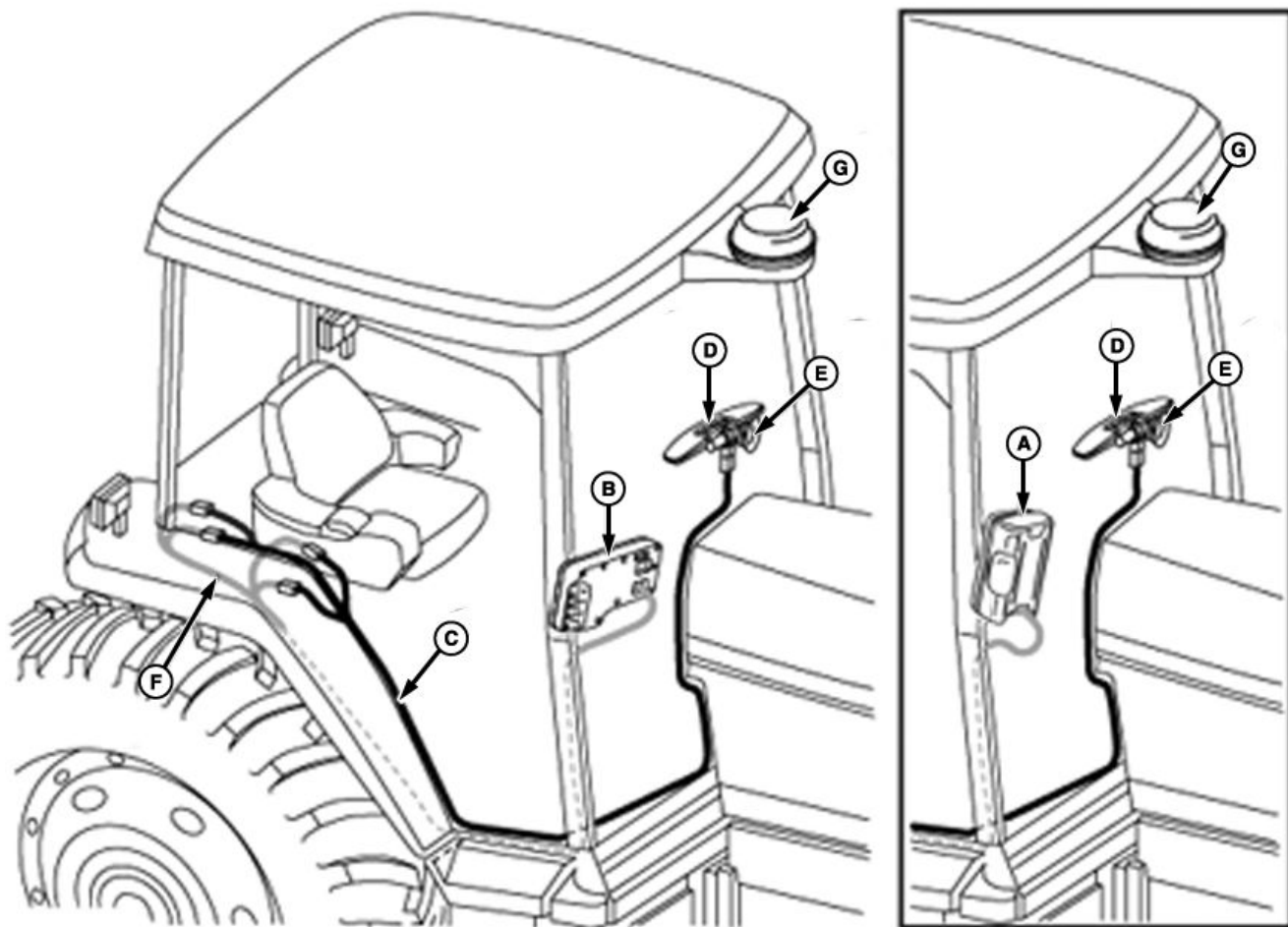
ЗАБЕЛЕЖКА: Свържете кабелния сноп на
захранващия адаптер (D) към удобно
захранващо гнездо.

Използвайте привързващи ленти за
прикрепване на кабелния сноп (C).

OUC002,0002E00 -11-30JUN10-1/1

ZX1044378 —UN—30JUN10

Система на сигналния модул – Конфигурация на дисплея



A—Оригинален дисплей на GreenStar™

B—Дисплей GreenStar™ 2 1800

C—Кабелен сноп на дясната конзола

D—Сигнален модул

E—Вакуумна чаша

F—2- и 4-изводни съединители на готов кабелен сноп на GreenStar™

G—Приемник StarFire™

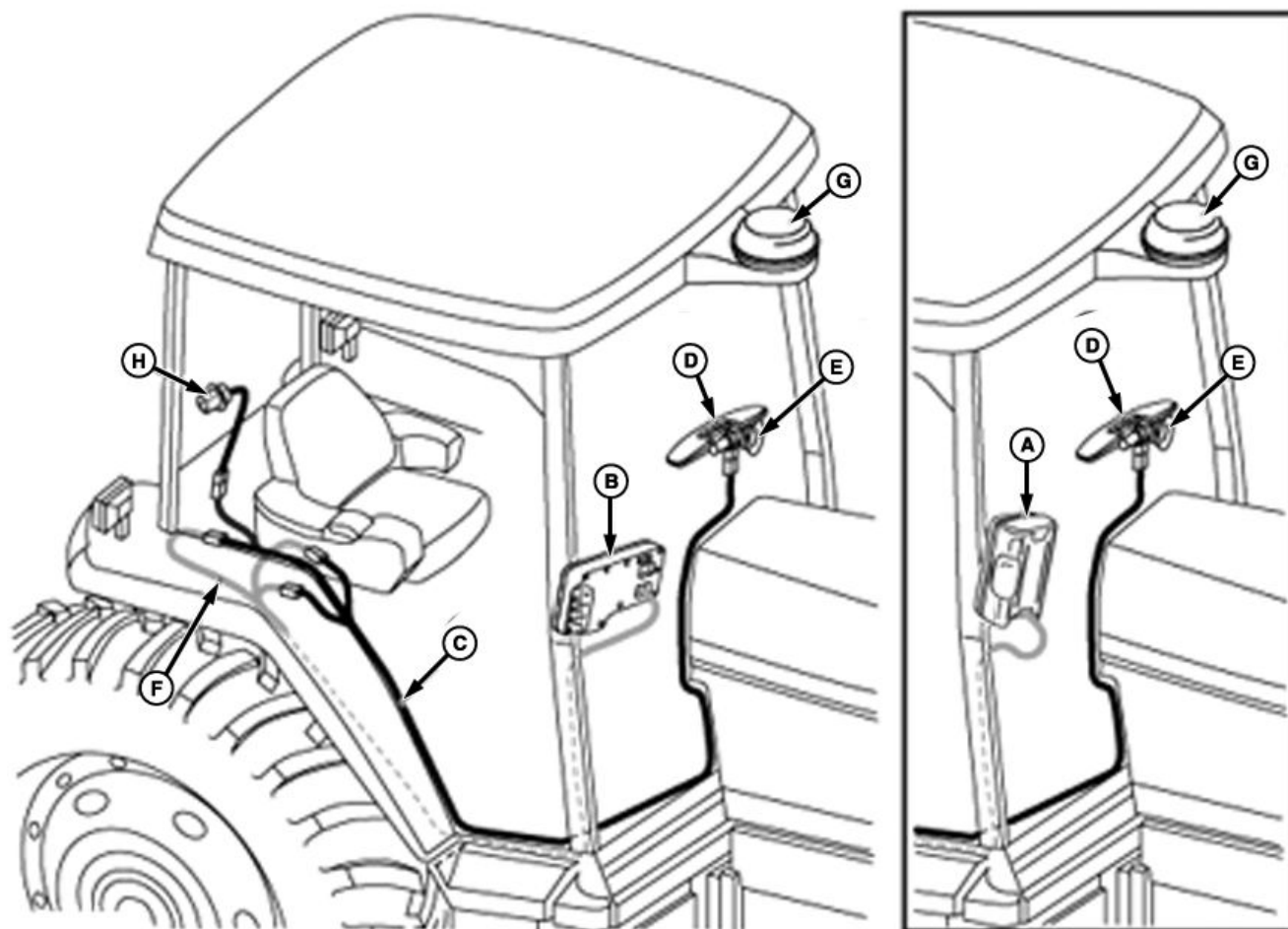
ЗАБЕЛЕЖКА: Оригиналните дисплеи GreenStar™ (A), GS2 1800 (B), GS2 2600 и GS3 2630 са опция. С кабелния сноп на дясната конзола (C) системата на сигналния модул може да бъде използвана в автономен или в съпътстващ режим (вижте "Конфигурация на дисплея" в раздела "Съпътстващ режим").

Обърнете към вашия дилър за адаптерни кабелни снопове, необходими за монтаж на някои самоходни пръскачки.

GreenStar е търговска марка на Deere & Company

Продължава на следващата страница

HC94949,0000503 -11-09JUN14-1/2



A—Оригинален дисплей на GreenStar™
 B—Дисплей GS2 1800
 C—Кабелен сноп на дясната конзола

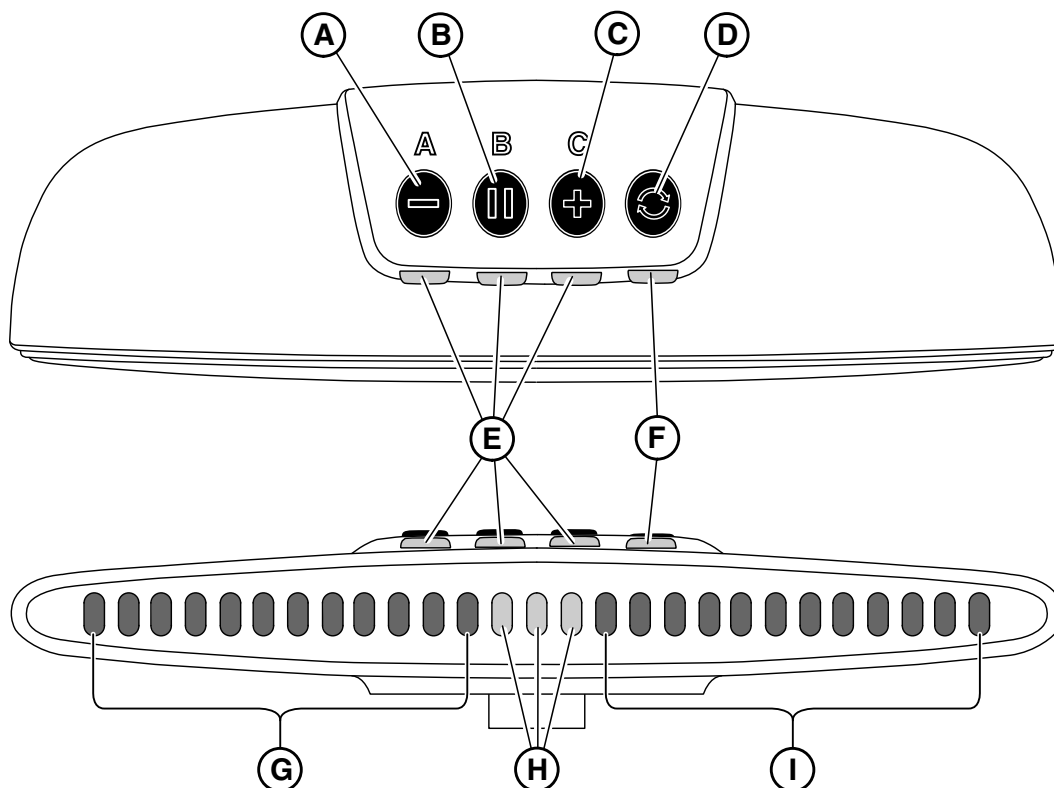
D—Сигнален модул
 E—Вакуумна чаша
 F—2- и 4-изводни съединители на готов кабелен сноп на GreenStar™

G—Приемник StarFire™
 H—Кабелен сноп на захранващия адаптер

HC94949,0000503 -11-09JUN14-2/2

PC19625—UN—09JUN14

Описание на системата на сигналния модул



ZX1041592

A—Задание A/Намаляване яркостта на светодиодите/Бутон за намаляване на дистанцията
B—Задание B/Бутон за центроване на следа
C—Задание C/Увеличаване яркостта на светодиодите/Бутон за увеличаване на дистанцията

D—Бутон да избор на режим
E—Светодиоден индикатор за въвеждане от оператора
F—Индикатор за качеството на GPS сигнала:
G—Индикаторни светодиоди за Изместване на следенето наляво/Намаляване на следенето (червени)

H—Светодиоден индикатор за следене в центъра (зелени)
I—Индикаторни светодиоди за Изместване на следенето надясно/Увеличаване на следенето (червени)

ЗАБЕЛЕЖКА: Сигналния модул осъществява тест на светодиодите, като при подаване на захранването, всички светодиоди светват за 5 секунди.

Системата на сигналния модул е предназначена за свързване към CAN шината на превозното средство или за работа като самостоятелна система и може да бъде използвана с или без дисплей на GreenStar™, GPS приемника на StarFire (вижте “Система на сигналния модул—Система на сигналния модул—Самостоятелна конфигурация или Система на сигналния модул—Конфигурация на дисплея” в този раздел).

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги когато на CAN-шината бъде открит дисплей, Системата на сигналния модул ще се установи в съпътстващ режим. В този режим, бутоните на сигналния модул са забранени и цялата настройка на воденето се извършва в дисплея на GreenStar™. Вижте Ръководството за експлоатация на дисплея.

Системата на сигналния модул се включва с контактният ключ на превозното средство.

⚠ ВНИМАНИЕ: Системата на сигналния модул **ТРЯБВА** да бъде **ИЗКЛЮЧЕНА** при транспортиране по шосе. За да изключите сигналния модул, натиснете и задръжте натиснат за 2 секунди бутона за избор на режим (D).

Като самостоятелна система сигналният модул може да работи в три различни режима, които се избират чрез натискане на бутона за избор на режим (D). В зависимост от избрания режим, бутоните (A), (B) и (C) ще имат различна функция (вижте “Работа със системата на сигналния модул” в този раздел):

1. **Работен режим:** Позволява на оператора да регулира яркостта на светодиодите чрез бутоните (A) или (C) или установяване на средна стойност чрез бутона (B).

Продължава на следващата страница

OUC002,0002E03 -11-29JUN10-1/2

ZX1041592—UN—16APR08

2. **Режим “Настройка”:** Позволява на оператора да настройва следенето чрез бутоните (A), (B) и (C).
3. **Режим “Регулиране”:** Позволява на оператора да регулира следенето чрез бутоните (A) или (C).

ВАЖНО: Системата на сигналния модул проверява качеството на GPS сигнала. За да функционира системата на сигналния модул, са необходими WAAS, EGNOS, SF1 или SF2. Без наличието на необходимото качество на сигнала за диференциална корекция, на сигналния модул няма да бъдат показани навигационни светодиоди.

От Stellar Support (<http://stellarsupport.deere.com>) може да се получи конфигуриращ софтуер Starfire за активиране и настройка на сигнали на SF1 и SF2 от преносим компютър. Изисква се допълнителен кабелен сноп - Свържете се с дилъра на John Deere.

Светодиодът LED (F) под бутона за избор на режим (D) показва качеството на GPS сигнала по следния начин:

Зелен = Добро качество—Висока точност.

Жълт = Ниска точност.

Жълт мигащ = Има сигнал, но не е достатъчен за активиране на паралелно следене.

Червен = няма GPS сигнал

Червен мигащ = не открит GPS приемник

ВАЖНО: Системата на сигналния модул все още може да се използва при мигащ жълт светодиод (F), но точността ще бъде по-ниска (понижено качество на GPS-сигнала).

ВАЖНО: Навигация чрез индикаторните светодиоди за следене е възможна само при каране в посока напред по желаната траектория. Системата на сигналния модул не поддържа движение назад на превозното средство.

При първоначално зареждане фабричните задания са:

- Дистанция на следене = 5 м (16 фута и 4,8 инча).

OUC002,0002E03 -11-29JUN10-2/2

Работа със светодиодната система

Светодиодната система може да работи в три режима.

Работният режим (I) се активира автоматично (нормална работа), ако е било направено валидно задание (вижте "Светодиодна система в работен режим").

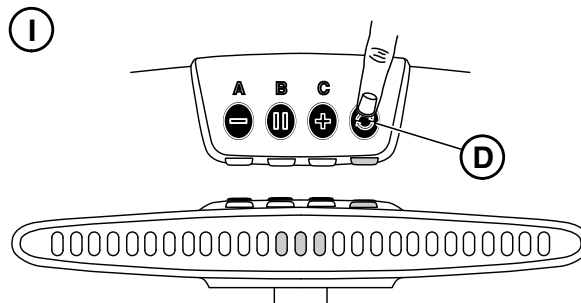
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако не е било направено валидно задание, светодиодната система автоматично влиза в задаващ режим.

Натиснете бутона (D) за да изберете **задаващ режим (II)** - светодиодът под бутона **A** светва за да потвърди избора (вижте "Светодиодна система в задаващ режим").

Натиснете бутона (D) за да изберете **настройващ режим (III)** - светодиодите под бутоните **A** и **C** светват за да потвърдят избора (вижте "Светодиодна система в настройващ режим").

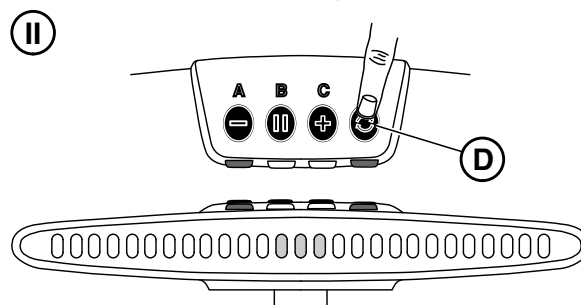
I— Работен режим
II— Задаващ режим

III— Настройващ режим
D—Бутон за режимите



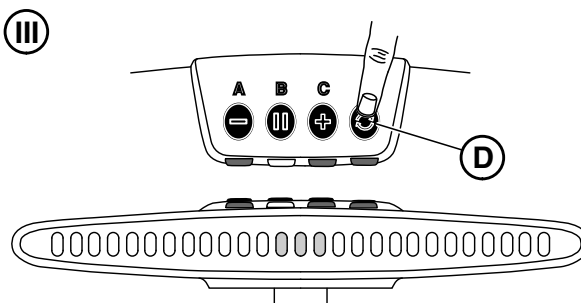
ZX1041593

Работен режим



ZX1041601

Задаващ режим



ZX1041602

Настройващ режим

ZX1041593 —UN—16APR08

ZX1041601 —UN—16APR08

ZX1041602 —UN—16APR08

Продължава на следващата страница

OUC002,00029B1 -11-07JUL08-1/5

Светодиодна система в работен режим

Работният режим се активира автоматично при нормална работа, ако е било направено валидно задание. За да сте сигурни, че работният режим е активиран проверете дали диодите под бутоните **A**, **B** или **C** светят. Ако трябва, натискайте бутона (**D**), докато изгаснат всички диоди под бутоните **A**, **B** или **C**, за да влезете в работен режим. Изберете този режим за:

- Увеличаване/ намаляване яркостта на светодиодите, чрез натискане на бутон (**A**) или (**C**).
- Преминаване по централната пътека, чрез натискане на бутона (**B**).
 - Системата активира централния индикатор за пътеката (**F**). Когато се движите по пътеката, светят само тези диоди.
 - Ако се отклоните надясно, системата активира левия индикатор (**E**) пропорционално на отчетеното отклонение (около 10 см (3.93 in.) на активиран диод (**E**)). Това означава, че операторът трябва да завие наляво, докато левият индикатор (**E**) изгасне.
 - Ако се отклоните надясно, системата активира десния индикатор (**G**) пропорционално на отчетеното отклонение (около 10 см (3.93 in.) на активиран диод (**G**)). Това означава, че операторът трябва да завие надясно, докато десният индикатор (**G**) изгасне.

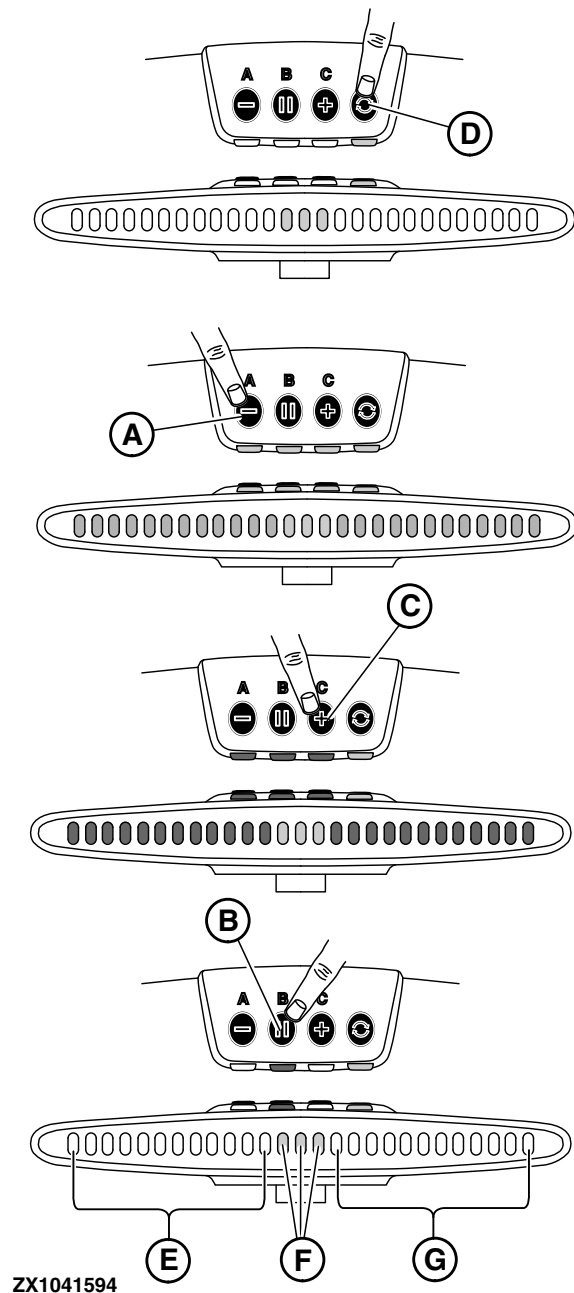
Функция за намиране на пътеката:

За да помогне на оператора да намери пътеката при обръщане в края на полето, системата преминава в мигащ режим на индикаторите (**E**) или (**G**) при всяко достигане на лимита на индикаторите. Честотата на мигането указва разстоянието до пътеката:

- Колкото по-често мигат индикаторите, толкова по-близо сте до пътеката.
- Колкото по-бавно мигат индикаторите, толкова по-далеч сте от пътеката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Мигането на диодите започва на разстояние 1.3 м (4 ft 3.12 in.) с 10 Хц и се променя на 1 Хц при половината разстояние.

- | | |
|---|--|
| A —Бутон за намаляване яркостта на светодиодите | E —Ляв индикатор за отклонение от пътеката (червен) |
| B —Бутон за централна пътека | F —Централен индикатор за пътеката (зелен) |
| C —Бутон за увеличаване яркостта на светодиодите | G —Десен индикатор за отклонение от пътеката (червен) |
| D —Бутон за режимите | |

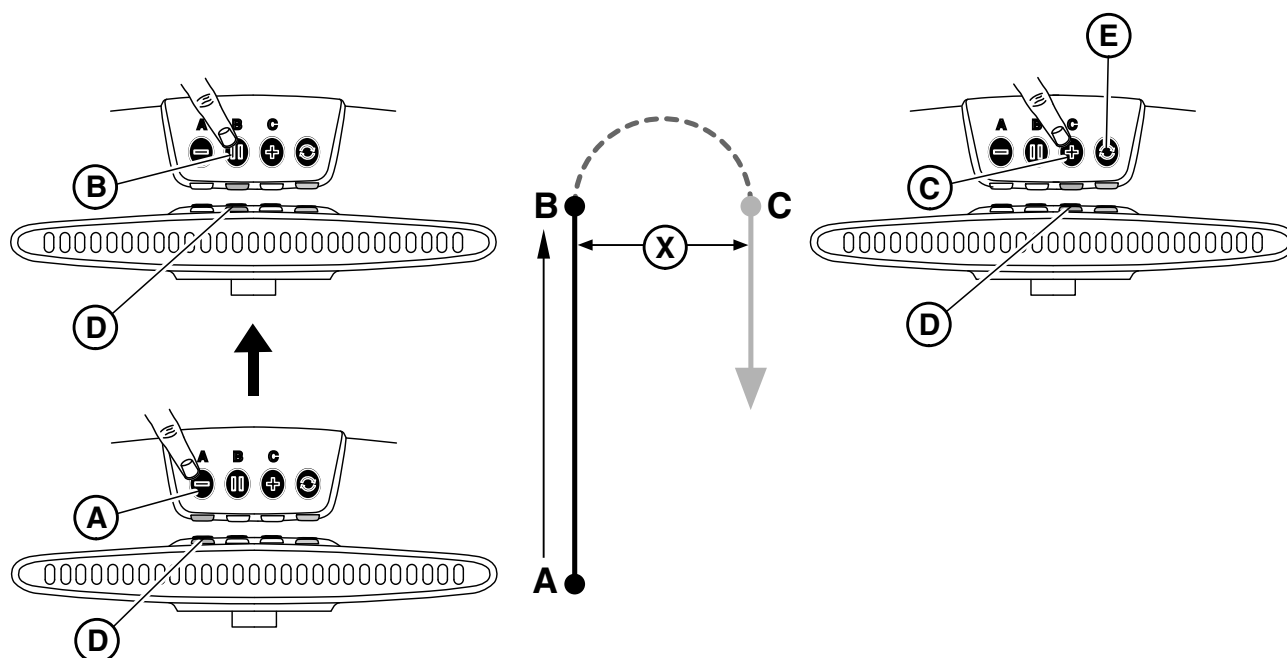


ZX1041594

Светодиодна система - работен режим

ZX1041594—UN—16APR08

Светодиодна система в задаващ режим



ZX1041595

Светодиодна система - задаващ режим

A—Бутон за базова точка A
B—Бутон за базова точка B

C—Бутон за базова точка C
D—Светодиодни индикатори

E—Бутон за режимите
X—Разстояние между пътеките

При подаване на захранване, натиснете бутона (E), за да влезете в задаващ режим. Светодиодът под бутона A светва, за да потвърди избора. Изберете този режим за:

• Задаване на пътека като начално задание.

Операторът трябва да определи точките A, B и C (вижте илюстрацията). Точките A и B се използват за изчисляване на завоя, а точката C се използва за изчисляване на разстоянието (X) между успоредните пътеки. Задайте началната пътека, както следва:

- Индикаторът за въвеждане на данни под бутона (A) светва и системата чака операторът да зададе точка A. Натиснете бутона (A), за да започнете изчисляването на завоя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Текуща позиция на точката A е запазена.

- Индикаторът за въвеждане на данни под бутона (B) започва да мига. Системата проверява дали операторът е изминал поне 3 м (9 ft 10 in.), след което индикаторът светва постоянно. Системата чака операторът да въведе точката B. Натиснете бутона (B), когато е достигната точка B.

ЗАБЕЛЕЖКА: Новата линия A-B е изчислена и запазена.

- Индикаторът за въвеждане на данни под бутона (C) започва да мига. Системата проверява дали машината е завила на повече от 90 градуса от линията A-B, след което индикаторът светва постоянно. Системата чака операторът да въведе точката C. Натиснете бутона (C) за по-малко от 2 секунди, когато точката C е достигната.

ЗАБЕЛЕЖКА: Позицията на машината (C) и разстоянието (X) между пътеките се изчисляват и запазват. Системата преминава в работен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона (C) за по-дълго от 2 секунди ще извика последното записано разстояние (X) между пътеките. Системата преминава в работен режим.

• Извеждане на предишното запазено разстояние между пътеките.

Когато операторът иска да запази текущото разстояние, може да се зададе това линия A-B и текущото разстояние (X) може да се извика чрез натискане на бутона (C) за по-дълго от 2 секунди (вижте обясненията по-горе за началното задаване на разстоянието).

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на началната процедура по задаване всички индикатори не светят.

След задаването на разстоянието (X) между пътеките: Натиснете бутона (E) два пъти за да

изберете режим за задаване и да настроите фино разстоянието (X), ако трябва. Вижте "Светодиодна система в работен режим".

OUCC002,00029B1 -11-07JUL08-4/5

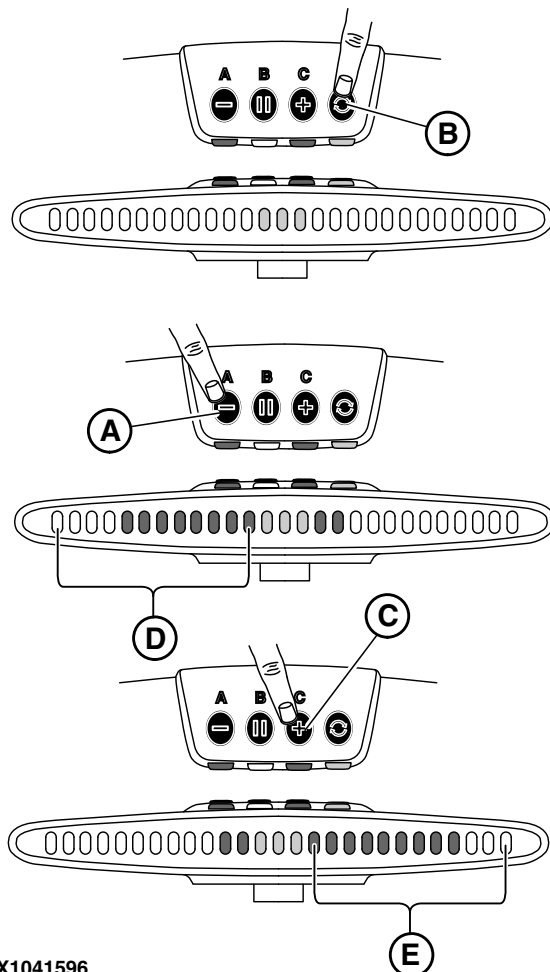
Светодиодна система в работен режим

При подаване на захранване, натиснете два пъти бутона (B), за да влезете в настройващ режим. Светодиодите под бутоните A и C светват, за да потвърдят избора на режима. Изберете този режим за фина настройка на разстоянието между пътеките:

- Индикаторите за въвеждане на данни под бутоните (A) и (C) светват, както е показано.
- Натиснете бутона (A), за да намалите разстоянието между пътеките. Всеки светодиод на индикатора (D) представлява 10 см (3.93 in.) намаление на разстоянието.
- Натиснете бутона (C), за да увеличите разстоянието между пътеките. Всеки светодиод на индикатора (E) представлява 10 см (3.93 in.) увеличение на разстоянието.

A—Бутон за намаляване на разстоянието
B—Бутон за режимите
C—Бутон за увеличаване на разстоянието

D—Индикатор за намаляване на разстоянието между пътеките (червен)
E—Индикатор за увеличаване на разстоянието между пътеките (червен)



ZX1041596

Светодиодна система - настройващ режим

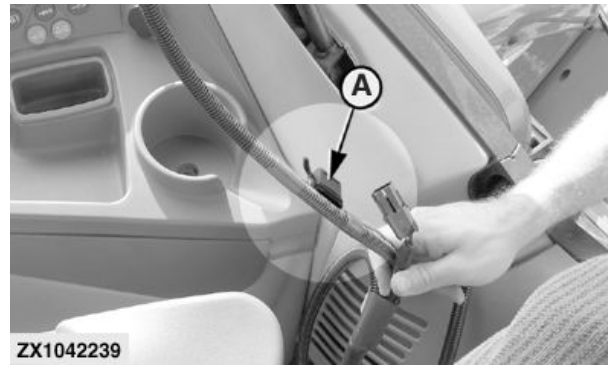
OUCC002,00029B1 -11-07JUL08-5/5

ZX1041596 —UN—05MAY08

Предпазители на светодиодната система

- **Стандартна конфигурация:** Светодиодната система се предпазва от 10-амперов предпазител (A) разположен на захранващия кабел.
- **Конфигурация с дисплей:** Електрическата система на трактора предпазва светодиодната система. За да откриете кой е предпазителя за светодиодната система, вижте ръководството за експлоатация на трактора.

A—Предпазител - 10A



ZX1042239

ZX1042239 —UN—18JUN08

OUCC002,00029A8 -11-24JUN08-1/1

Работа със сигналния модул в съпътстващ режим

GreenStar™ Сигналният модул може да се използва заедно с дисплея GreenStar™ (оригиналният GreenStar™, GS2 1800, GS2 2600 или GS3 2630). Когато към CAN шината на машината са свързани сигнален модул и дисплей, дисплеят разпознава автоматично сигналния модул и системата на сигналния модул се установява в съпътстващ режим. В този режим бутоните и светодиодите на сигналния модул са забранени и цялата настройка на воденето се извършва в дисплея. (За повече информация за

настройката вижте ръководството за оператора на дисплея.)

Ползите от съпътстващия режим са:

- Могат да се въвеждат точна ширина на прикачното приспособление и дистанция на следене.
- Могат да се използват "изместени" прикачни приспособления.
- Диагностика на GPS приемника StarFire™.
- Разпределение на покритието (само за дисплеи GS2 и GS3).

ЗАБЕЛЕЖКА: Актуализирайте дисплея с най-новия софтуер.

*GreenStar е търговска марка на Deere & Company
StarFire е търговска марка на Deere & Company*

HC94949.0000504 -11-09JUN14-1/1

Оригинален дисплей на GreenStar™ и съпътстващ режим на сигналния модул

В съпътстваща конфигурация с оригинален дисплей на GreenStar™ няма специална страница за настройка на сигналния модул на GreenStar™.

На дисплея се извършва настройка на следата на водене. Светодиодите за следене на сигналния модул

ще светват на стъпки от по 10 cm (4 in.). Тези стъпки не съвпадат с разстоянието, при което се активират звуковите сигнали на следенето.

Яркостта на светодиодите на сигналния модул е синхронизирана с настройката на яркостта на дисплея.

GreenStar е търговска марка на Deere & Company

HC94949.000050B -11-09JUN14-1/1

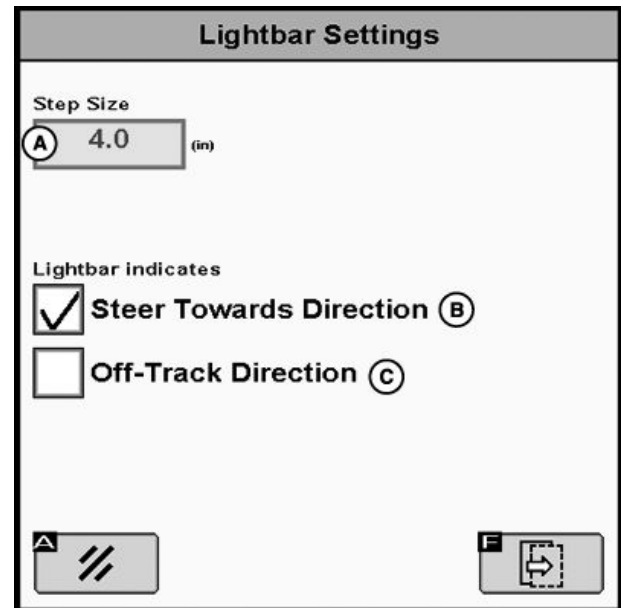
Дисплей GS2 1800 и съпътстващ режим на сигналния модул

Изберете Меню > GreenStar™ Главна страница > Настройки > Настройки на воденето > Настройки на сигналния модул

Размер на стъпката (A) – Задава стойността на разстоянието от следата за всяко поле в индикатора за точност на траекторията. Ако дисплеят се използва със сигнален модул на GreenStar™, размерът на стъпката също ще отговаря на стойността на разстоянието, което се представя от всяка лампа на сигналния модул.

Управление към посока (B) – Когато е избрана тази опция и светлините светят от лявата страна на индикатора за точност на траекторията, машината трябва да се насочи наляво, за да се изравни със следата на водене.

Посока на изместването (C) – Когато е избрана тази опция и светлините светят от лявата страна на индикатора за точност на траекторията, машината трябва да се насочи надясно, за да се изравни със следата на водене.



A—Размер на стъпката
B—Каране в посока

C—Посока на изместването

GreenStar е търговска марка на Deere & Company

Продължава на следващата страница

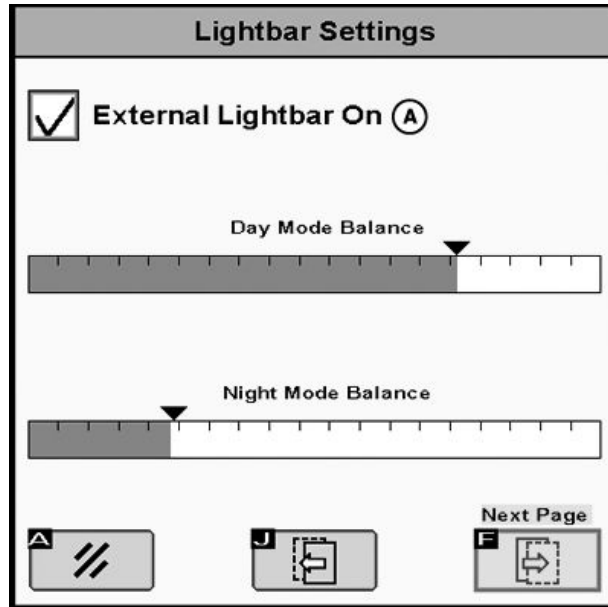
HC94949.000050C -11-09JUN14-1/3

PC19690—UN—03JUN14

Външен сигнален модул ВКЛ (A) – Маркирайте квадратчето за отмятане, за да ВКЛЮЧИТЕ сигналния модул.

Регулиране на яркостта на сигналния модул – Използвайте настройките, за да регулирате яркостта на сигналния модул съгласно яркостта на дисплея. Яркостта на външния сигнален модул е синхронизирана с настройката на яркостта на дисплея. (За регулирането на настройката вижте ръководството за оператора на дисплея GS2 1800.)

A—Външен сигнален модул
ВКЛ

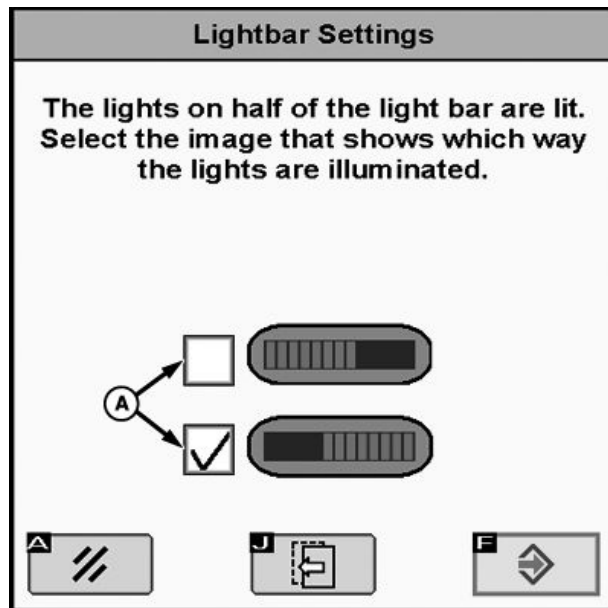


PC19691 —UN—03JUN14

HC94949,000050C -11-09JUN14-2/3

Конфигуриране на посоката на монтаж на сигналния модул – Тази настройка позволява монтаж на сигналния модул с горната част надолу. Когато страницата е отворена, половината от светлините на сигналния модул светят. Проверете клетката (A) за посоката, в която се появяват светлините.

A—Квадратче за отмятане на
посоката



PC19692 —UN—08JUN14

HC94949,000050C -11-09JUN14-3/3

Дисплей GS2 2600 и съпътстващ режим на сигналния модул

В съпътстващ режим с дисплей GreenStar™ 2 2600 няма специална страница за настройка на сигналния модул на GreenStar™.

Размерът на стъпката е посочен в "Общи настройки на воденето".

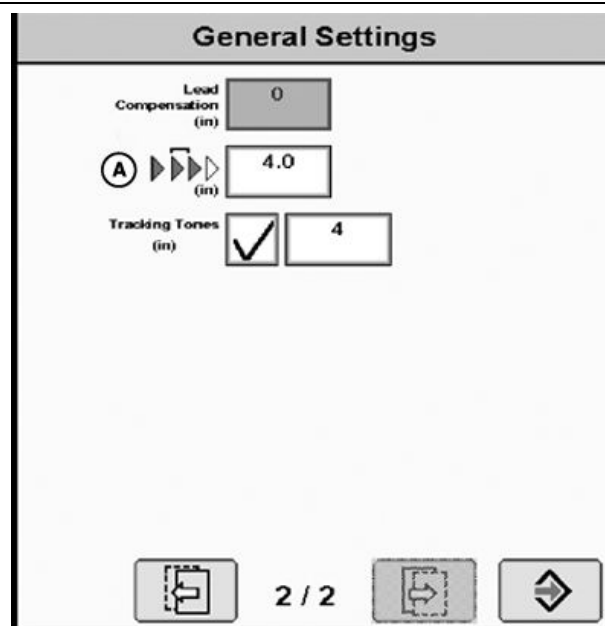
Изберете Меню > GreenStar™ 2 Pro > Водене > Настройки на воденето > Общи настройки > Следващ

Размер на стъпката (A) – Задава стойността на разстоянието от следата за всяко поле в индикатора за точност на траекторията. Ако даден дисплей се използва с външен сигнален модул, размерът на стъпката също ще задава стойността на разстоянието, което се представя от всяка лампа на сигналния модул.

Яркостта на светодиодите на сигналния модул е синхронизирана с настройката на яркостта на дисплея.

A—Размер на стъпката

GreenStar е търговска марка на Deere & Company



PC19693—UN—03JUN14

HC94949,000050D -11-09JUN14-1/1

Дисплей GS3 2630 и съпътстващ режим на сигналния модул

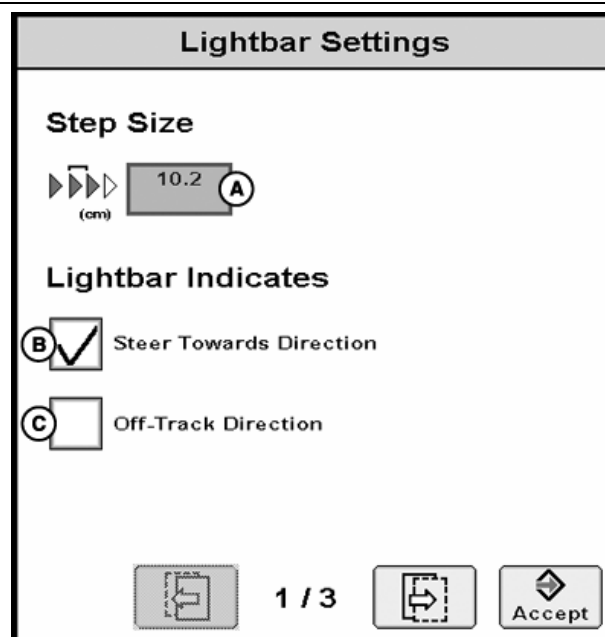
Изберете Меню > GS3 > Водене > Настройки на воденето > Бутон за смяна на настройките на сигналния модул

Размер на стъпката (A) – Задава стойността на разстоянието от следата за всяко поле в индикатора за точност на траекторията. Ако даден дисплей се използва с външен сигнален модул GreenStar™, размерът на стъпката също ще задава стойността на разстоянието, което се представя от всяка лампа на сигналния модул.

Управление към посока (B) – Когато е избрана тази опция и светлините светят от лявата страна на индикатора за точност на траекторията, машината трябва да се насочи наляво, за да се изравни със следата на водене.

Посока на изместването (C) – Когато е избрана тази опция и светлините светят от лявата страна на индикатора за точност на траекторията, машината трябва да се насочи надясно, за да се изравни със следата на водене.

GreenStar е търговска марка на Deere & Company



A—Размер на стъпката
B—Каране в посока

C—Посока на изместването

PC19613—UN—13MAY14

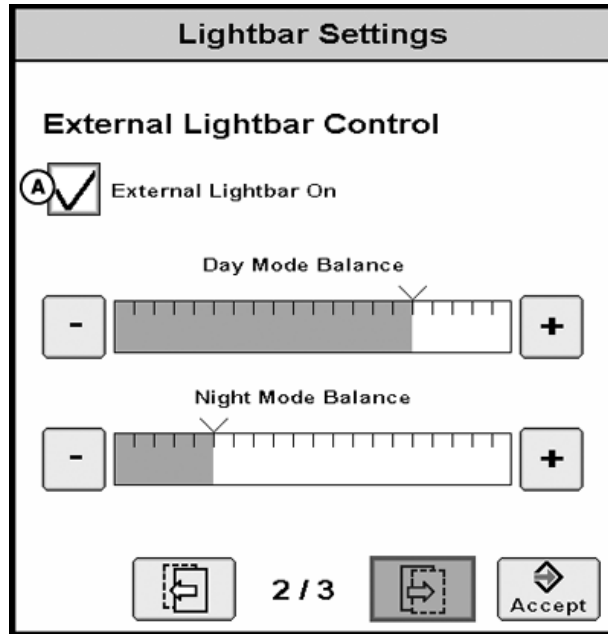
Продължава на следващата страница

HC94949,000050E -11-09JUN14-1/3

Външен сигнален модул ВКЛ (A) – Маркирайте квадратчето за отмятане, за да ВКЛЮЧИТЕ сигналния модул.

Регулиране на яркостта на сигналния модул – Използвайте настройките, за да регулирате яркостта на сигналния модул съгласно яркостта на дисплея. Яркостта на външния сигнален модул е синхронизирана с настройката на яркостта на дисплея. (За регулирането на настройката вижте ръководството за оператора на дисплея GS3 2630.)

A—Квадратче за отмятане
"Външен сигнален модул
ВКЛ"

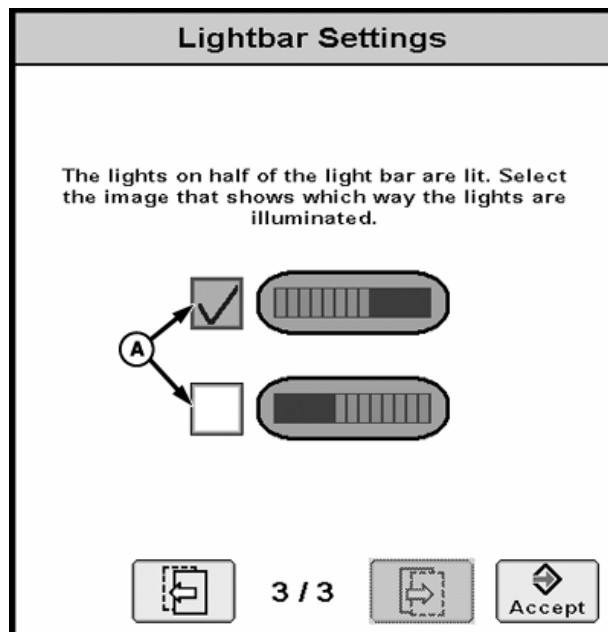


PC19614—UN—27MAY14

HC94949,000050E -11-09JUN14-2/3

Конфигуриране на посоката на монтаж на сигналния модул – Тази настройка позволява монтаж на сигналния модул с горната част надолу. Когато страницата е отворена, половината от светлините на сигналния модул светят. Проверете клетката (A) за посоката, в която се появяват светлините.

A—Квадратче за отмятане на
посоката



PC19615—UN—09JUN14

HC94949,000050E -11-09JUN14-3/3

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти

Машината е оборудвана с електронни компоненти, чиито функции могат да се повлияят от електромагнитните излъчвания на други уреди. Подобни въздействия могат да са опасни, така че имайте предвид следните указания за безопасност:

Ако на машината допълнително са монтирани и включени към компютърната система други електрически и електронни уреди, трябва да проверите, дали тези уреди не предизвикват смущения в електрониката или в други компоненти на комбайна. Това важи особено за:

- Персонален компютър
- GPS приемник (система за глобално позициониране)

Допълнително инсталираните електрически/ електронни елементи трябва да отговарят на съответното издание на ЕМС Директива 89/336/ЕЕС и да носят знака "CE".

Опроводяването, монтажът и максимално допустимият ток трябва да са дадени в инструкциите за монтаж на устройството.

ZX,OMSPFH,EMV -11-02DEC96-1/1

Европейска декларация за съответствие

DEERE & COMPANY
Молийн, Илиноис, САЩ

Долуподписаният декларира, че

Продуктът: Сигнален модул на GreenStar™ на John Deere
съответства на предписанията и изискванията на следните директиви:

Директива	Номер	Сертификационен метод
Директива за електромагнитна съвместимост	2004/108/ЕО	Допълнение II на Директивата

Име и адрес на представителя на Европейската общност, упълномощен да събира техническата конструктивна документация:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Място на декларацията: Urbandale, Iowa
Дата на декларацията: 27 Март 2013 г.
Завод: John Deere Intelligent Solutions Group

Име: Tilo Kempf
Длъжност: Machine Control Development Manager

DXCE01 —UN—28APR09



HC94949,0000490 -11-04JUN14-1/1

Идентифициране на кода на датата

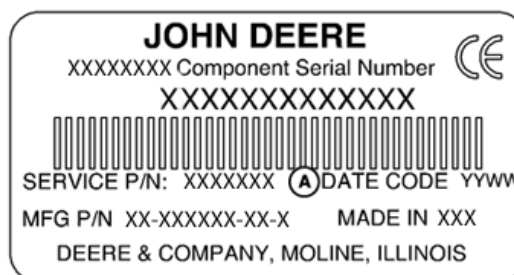
Използвайте кода на датата (A) на етикета на продукта, за да идентифицирате датата на производство. "YY" (B) идентифицира последните две цифри на годината на производство; "WW" (C) идентифицира седмицата на календарната година на производство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Номерът на седмицата на производство е в рамките на 01–53.

Код на датата		
YY	Последните две цифри на годината на производство	Пример: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Номер на седмицата на календарната година на производство	Пример: 01, 02, 03...53

A—Код на датата (Дата на производство)
B—Последните две цифри на годината на производство

C—Номер на седмицата на календарната година на производство



Пример на етикет на продукта
PC17574 —UN—16AUG13



Пример на код на датата

HC94949,0000342 -11-23AUG13-1/1

Митнически съюз – ИАО

Информация за продуктите, носещи знака за съответствие на страните-членки митническия съюз

Производител: DEERE & COMPANY
Молийн, Илиноис, САЩ

Модел: Сигнален модул на GreenStar™ на John Deere

Произведено в САЩ

Име и адрес на упълномощения представител в Митническия съюз на Русия, Беларус и Казахстан:
Дружество с ограничена отговорност
"John Deere Rus"

Адрес:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Belye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Свържете се с вашия дилър за техническа поддръжка.

PC17575 —UN—16AUG13



HC94949,0000492 -11-02JUN14-1/1

Серийни номера

Идентификационен стикер

Буквите и цифрите на този стикер идентифицират компонентите. Всички тези символи са нужни, когато поръчвате части или при идентифицирането

системата или компонента. Също така, те са нужни на органите на реда, за да открият светодиодната система в случай на кражба.

Затова, внимателно препишете тези символи.

OUC002,00029A6 -11-18JUN08-1/1

Конзола на светодиодната система

Стикерът се намира от долната страна на конзолата.



ZX1042240 — UN — 15JUL08

OUC002,00029A7 -11-18JUN08-1/1

Серийни номера

Индекс

	Стр.		Стр.
Б			
Безопасност, стъпала и дръжки		Съпътстващ режим	
Използване на стъпалата и дръжките		Дисплей GS2 1800	20-1
правилно	05-2	Дисплей GS2 2600	20-3
		Дисплей GS3 2630	20-3
		Конфигурация на дисплея	20-1
		Оригинален дисплей на GreenStar	20-1
В			
Вакуумна чаша	10-2		
И			
Идентификационен стикер	30-1		
Инструкции за монтаж	10-2		
М			
Монтаж на сигналния модул			
Вакуумна чаша	10-2		
Конфигурация на дисплея	10-4		
Общи инструкции	10-2		
Самостоятелна конфигурация	10-3		
Система за водене	10-1		
О			
Описание на светодиодите	15-1		
Описание на системата	15-1		
П			
Предпазители	15-7		
Р			
Работа със светодиодната система			
Задаване на пътека	15-3		
Задаващ режим	15-3		
Извеждане на разстоянието между пътеките	15-3		
Настройващ режим	15-3		
Настройка на разстоянието между пътеките	15-3		
Предпазители	15-7		
Работен режим	15-3		
Работа със сигналния модул			
Вакуумна чаша	10-2		
Конфигурация на дисплея в съпътстващ режим	20-1		
Съпътстващ режим	20-1, 20-3		
С			
Серийни номера			
Идентификационен стикер	30-1		
Конзола	30-1		
Система за водене			
Конфигурация на дисплея	10-4		
Самостоятелна конфигурация	10-3		
Сигнален модул	10-1		

Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои.

За да изпреварим Вашите нужди, Ние поддържаме голямо и разнообразно складово стопанство.



JN90-1/1

TS100 — UN-23AUG88

Правилните инструменти

Прецизните инструменти и контролни уреди позволяват на нашия сервизен отдел да открива и отстранява бързо проблемите, за да Ви спести време и пари.



JN90-1/1

TS101 — UN-23AUG88

Добре обучен технически персонал

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости.

За да може нашият персонал да познава Вашето оборудване и да го поддържа качествено, той редовно преминава през курсове за обучение.

Резултата?

Опит, на който можете да разчитате!



JN90-1/1

TS102 — UN-23AUG88

Навременно обслужване

Целта ни е да осигурим навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея.

В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта при Вас или в нашия сервиз: обадете се, разчитайте на нас.

ПО-ДОБРОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА JOHN DEERE: Ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.



JN90-1/1

TS103 — UN-23AUG88

